

14:1 **HN** **ΔΕ** **ΤΟ** **ΠΑΣΧΑ** **ΚΑΙ** **ΤΑ** **ΑΖΥΜΑ** **ΜΕΤΑ** **ΔΥΟ** **ΗΜΕΡΑΣ**  
 En de to pascha kai ta azuma meta duo hEmeras  
 G2258 G1161 G3588 G3957 G2532 G3588 G106 G3326 G1417 G2250  
 vi Impf vxx 3 Sg Conj t\_Nom Sg n Aramaic Conj t\_Nom Pl n a\_Nom Pl n Prep a\_Nom n\_Acc Pl f  
**it-WAS** **YET** **THE** **PASSOVER** **AND** **THE** **UN-FERMENTEDS** **after** **TWO** **DAYS**  
 unleavened-breads

<sup>1</sup> . After two days was [the feast of] the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put [him] to death.

**ΚΑΙ** **ΕΖΗΤΟΥΝ** **ΟΙ** **ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ** **ΠΩΣ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΝ**  
 kai ezetoun hoi archiereis kai hoi grammateis pOs auton en  
 G2532 G2212 G3588 G749 G2532 G3588 G1122 G4459 G846 G1722  
 Conj vi Impf Act 3 Pl t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m Adv Int pp Acc Sg m Prep  
**AND** **SOUGHT** **THE** **chief-SACRED-ones** **AND** **THE** **WRITers** **how** **Him** **IN**  
 chief-priests scribes how ? Him IN

**ΔΟΛΩ** **ΚΡΑΤΗΣΑΝΤΕΣ** **ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΣΙΝ**  
 doLO kratEsantes apokteinOsin  
 G1388 G2902 G615  
 n\_Dat Sg m vp Aor Act Nom Pl m vs Pres Act 3 Pl  
**FRAUD** **HOLDing** **THEY-MAY-BE-FROM-KILLING**  
 guile laying-hold they-may-be-killing

14:2 **ΕΛΕΓΟΝ** **ΔΕ** **ΜΗ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΕΟΡΤΗ** **ΜΗΠΟΤΕ** **ΘΟΥΡΥΒΟC** **ΕCΤΑΙ**  
 elegon de me en te eorthe mEpote thorubos estai  
 G3004 G1161 G3361 G1722 G3588 G1859 G3379 G2351 G2071  
 vi Impf Act 3 Pl Conj Part Neg Prep t\_Dat Sg f n\_Dat Sg f Adv n\_Nom Sg m vi Fut vxx 3 Sg  
**THEY-said** **YET** **NO** **IN** **THE** **FESTIVAL** **NO-?-when** **TUMULT** **SHALL-BE**  
 lest-at-some-time there-shall-be

<sup>2</sup> But they said, Not on the feast [day], lest there be an uproar of the people.

**ΤΟΥ** **ΛΑΟΥ**  
 tou laou  
 G3588 G2992  
 t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m  
**OF-THE** **PEOPLE**

14:3 **ΚΑΙ** **ΟΝΤΟC** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΝ** **ΒΗΘΑΝΙΑ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΟΙΚΙΑ** **CΙΜΩΝΟC**  
 kai ontoc autou en bethania en te oikia simOnoc  
 G2532 G5607 G846 G1722 G963 G1722 G3588 G3614 G4613  
 Conj vp Pres vxx Gen Sg m pp Gen Sg m Prep n\_Dat Sg f Prep t\_Dat Sg f n\_Gen Sg m  
**AND** **OF-BEING** **OF-Him** **IN** **BETHANY** **IN** **THE** **HOME** **OF-SIMON**  
 house

<sup>3</sup> And being in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of spikenard very precious; and she brake the box, and poured [it] on his head.

**ΤΟΥ** **ΛΕΠΡΟΥ** **ΚΑΤΑΚΕΙΜΕΝΟΥ** **ΑΥΤΟΥ** **ΗΘΕΝ** **ΓΥΝΗ** **ΕΧΟΥCΑ**  
 tou leprou katakeimenou autou elthen gunE echousa  
 G3588 G3015 G2621 G846 G2064 G1135 G2192  
 t\_Gen Sg m a\_Gen Sg m vp Pres midD/pasD Gen Sg m pp Gen Sg m vi 2Aor Act 3 Sg n\_Nom Sg f vp Pres Act Nom Sg f  
**THE** **leper** **OF-DOWN-LYING** **OF-Him** **CAME** **WOMAN** **HAVING**  
 of-lying-down

**ΑΛΑΒΑΣΤΡΟΝ** **ΜΥΡΟΥ** **ΝΑΡΔΟΥ** **ΠΙCΤΙΚΗC** **ΠΟΛΥΤΕΛΟΥC** **ΚΑΙ** **CΥΝΤΡΙΨΑCΑ** **ΤΟ**  
 alabastron muroy nardou pistikEs polutelouC kai suntripsasa to  
 G211 G3464 G3487 G4101 G4185 G2532 G4937 G3588  
 n\_Acc Sg n n\_Gen Sg n n\_Gen Sg f a\_Gen Sg f a\_Gen Sg f Conj vp Aor Act Nom Sg f t\_Acc Sg n  
**ALABASTER** **OF-ATTAR** **NARD** **BELIEVic** **OF-MUCH-FINISH** **AND** **crushing** **THE**  
 alabaster-vase veritable costly

**ΑΛΑΒΑΣΤΡΟΝ** **ΚΑΤΕΧΕΕΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΚΑΤΑ** **ΤΗC** **ΚΕΦΑΛΗC**  
 alabastron katecheen autou kata tEs kephalEs  
 G211 G2708 G846 G2596 G3588 G2776  
 n\_Acc Sg n vi Aor Act 3 Sg pp Gen Sg n Prep t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f  
**ALABASTER** **she-DOWN-POURS** **OF-Him** **DOWN** **OF-THE** **HEAD**  
 alabaster-vase she-pours-down-it the

14:4 **ΗCΑΝ** **ΔΕ** **ΤΙΝΕC** **ΑΓΑΝΑΚΤΟΥΝΤΕC** **ΠΡΟC** **ΕΑΥΤΟΥC** **ΚΑΙ** **ΛΕΓΟΝΤΕC**  
 Esan de tineC aganaktoutes proC heautouC kai legonteC  
 G2258 G1161 G5100 G23 G4314 G1438 G2532 G3004  
 vi Impf vxx 3 Pl Conj px Nom Pl m vp Pres Act Nom Pl m Prep pf 3 Acc Pl m Conj vp Pres Act Nom Pl m  
**WERE** **YET** **ANY** **resentING** **TOWARD** **selves** **AND** **saying**  
 some themselves

<sup>4</sup> And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made?

**ΕΙC** **ΤΙ** **Η** **ΑΠΩΛΕΙΑ** **ΑΥΤΗ** **ΤΟΥ** **ΜΥΡΟΥ** **ΓΕΓΟΝΕΝ**  
 eis ti hE apoleia autE tou muroy gegonen  
 G1519 G5101 G3588 G684 G3778 G3588 G3464 G1096  
 Prep pi Acc Sg n t\_Nom Sg f n\_Nom Sg f pd Nom Sg f t\_Gen Sg n n\_Gen Sg n vi 2Perf Act 3 Sg  
**INTO** **ANY** **THE** **destruction** **this** **OF-THE** **ATTAR** **HAS-BECOME**  
 what ? has-occurred

14:5 **ΗΔΥΝΑΤΟ** **ΓΑΡ** **ΤΟΥΤΟ** **ΠΡΑΘΗΝΑΙ** **ΕΠΑΝΘ** **ΤΡΙΑΚΟCΙΩΝ** **ΔΗΝΑΡΙΩΝ** **ΚΑΙ**  
 Edunato gar touto prathEnai epanO triakosiOn dEnariOn kai  
 G1410 G1063 G5124 G4097 G1883 G5145 G1220 G2532  
 vi Impf midD/pasD 3 Sg Att Conj pd Nom Sg n vn Aor Pas Adv a\_Gen Pl m n\_Gen Pl n Conj  
**was-ABLE** **for** **this** **TO-BE-disposED-of** **ON-UP** **THREE-hundred** **DENARII** **AND**  
 could over

<sup>5</sup> For it might have been sold for more than three hundred pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.

**ΔΟΘΗΝΑΙ** **ΤΟΙC** **ΠΤΩΧΟΙC** **ΚΑΙ** **ΕΝΕΒΡΙΜΩΝΤΟ** **ΑΥΤΗ**  
 dothEnai toic ptOchoic kai enebrimOnto autE  
 G1325 G3588 G4434 G2532 G1690 G846  
 vn Aor Pas t\_Dat Pl m a\_Dat Pl m Conj vi Impf midD/pasD 3 Pl pp Dat Sg f  
**TO-BE-GIVEN** **to-THE** **POOR** **AND** **THEY-IN-THUNDERED** **to-her**  
 poor-ones they-muttered

14:6 **Ο** **ΔΕ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΦΕΤΕ** **ΑΥΤΗΝ** **ΤΙ** **ΑΥΤΗ** **ΚΟΠΟΥΣ**  
 ho de iEsous eipen aphete autEn ti autE kopous  
 G3588 G1161 G2424 G2036 G863 G846 G5101 G846 G2873  
 t\_ Nom Sg m Conj n\_ Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg vm 2Aor Act 2 Pl pp Acc Sg f pi Acc Sg n pp Dat Sg f n\_ Acc Pl m  
**THE** **YET** **JESUS** **said** **FROM-LET** **her** **ANY** **to-her** **toils**  
**leave-ye !** **why ?** **weariness(P)**

6 And Jesus said, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a good work on me.

**ΠΑΡΕΧΕΤΕ** **ΚΑΛΟΝ** **ΕΡΓΟΝ** **ΕΙΡΓΑΣΑΤΟ** **ΕΙΣ** **ΕΜΕ**  
 parechete kalon ergon eirgasato eis eme  
 G3930 G2570 G2041 G2038 G1519 G1691  
 vi Pres Act 2 Pl a\_ Acc Sg n n\_ Acc Sg n vi Aor midD 3 Sg Prep pp 1 Acc Sg  
**YE-ARE-tenderING** **IDEAL** **work** **she-works** **INTO** **ME**  
**ye-are-affording**

14:7 **ΠΑΝΤΟΤΕ** **ΓΑΡ** **ΤΟΥΣ** **ΠΤΩΧΟΥΣ** **ΕΧΕΤΕ** **ΜΕΘ** **ΕΑΥΤΩΝ** **ΚΑΙ** **ΟΤΑΝ**  
 pantote gar tous ptOchous echete meth heautOn kai otan  
 G3842 G1063 G3588 G4434 G2192 G3326 G1438 G2532 G3752  
 Adv Conj t\_ Acc Pl m vi Pres Act 2 Pl Prep pf 3 Gen Pl m Conj Conj  
**always** **for** **THE** **POOR** **YE-ARE-HAVING** **WITH** **selves** **AND** **when-EVER**  
**poor-ones** **you|selves** **whenever**

7 For ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good: but me ye have not always.

**ΘΕΑΗΤΕ** **ΔΥΝΑΘΕ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΕΥ** **ΠΟΙΗΣΑΙ** **ΕΜΕ** **ΔΕ** **ΟΥ** **ΠΑΝΤΟΤΕ**  
 theIete dunasthe autous eu poiEsai eme de ou pantote  
 G2309 G1410 G846 G2095 G4160 G1691 G1161 G3756 G3842  
 vs Pres Act 2 Pl vi Pres midD/pasD 2 Pl pp Acc Pl m Adv vn Aor Act pp 1 Acc Sg Conj Part Neg Adv  
**YE-MAY-BE-WILLING** **YE-ARE-ABLE** **them** **WELL** **TO-DO** **ME** **YET** **NOT** **always**  
**ye-can**

**ΕΧΕΤΕ**  
 echete  
 G2192  
 vi Pres Act 2 Pl  
**YE-ARE-HAVING**

14:8 **Ο** **ΕΙΧΕΝ** **ΑΥΤΗ** **ΕΠΟΙΗΣΕΝ** **ΠΡΟΕΛΑΒΕΝ** **ΜΥΡΙΣΑΙ** **ΜΟΥ** **ΤΟ**  
 ho eichen autE epoiEsen proelaben murisai mou to  
 G3739 G2192 G846 G4160 G4301 G3462 G3450 G3588  
 pr Acc Sg n vi Impf Act 3 Sg pp Nom Sg f vi Aor Act 3 Sg vn Aor Act pp 1 Gen Sg t\_ Acc Sg n  
**WHICH** **she-HAD** **she** **DOES** **she-BEFORE-GETS** **TO-ATTARize** **OF-ME** **THE**  
**she-gets-beforehand** **to-anoint-with-attar**

8 She hath done what she could: she is come aforehand to anoint my body to the burying.

**ΣΩΜΑ** **ΕΙΣ** **ΤΟΝ** **ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΝ**  
 sOma eis ton entaphiasmon  
 G4983 G1519 G3588 G1780  
 n\_ Acc Sg n Prep t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m  
**BODY** **INTO** **THE** **IN-sepulchering**  
**burial**

14:9 **ΑΜΗΝ** **ΛΕΓΩ** **ΥΜΙΝ** **ΟΠΟΥ** **ΑΝ** **ΚΗΡΥΧΘΗ** **ΤΟ** **ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ**  
 amEn legO ymin hopou an kEruchthE to euaggelion  
 G281 G3004 G5213 G3699 G302 G2784 G3588 G2098  
 Hebrew vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Pl Adv Part vs Aor Pas 3 Sg t\_ Nom Sg n n\_ Nom Sg n  
**AMEN** **I-AM-saying** **to-YOU(P)** **THE-?-where** **EVER** **MAY-BE-BEING-PROCLAIMED** **THE** **WELL-MESSAGE**  
**verily** **to-ye** **wherever** **may-be-being-heralded**

9 Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached throughout the whole world, [this] also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her.

**ΤΟΥΤΟ** **ΕΙΣ** **ΟΛΟΝ** **ΤΟΝ** **ΚΟΣΜΟΝ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΕΠΟΙΗΣΕΝ** **ΑΥΤΗ**  
 touto eis holon ton kosmon kai o epoiEsen autE  
 G5124 G1519 G3650 G3588 G2889 G2532 G3739 G4160 G846  
 pd Nom Sg n Prep a\_ Acc Sg m t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m Conj pr Acc Sg n vi Aor Act 3 Sg pp Nom Sg f  
**this** **INTO** **WHOLE** **THE** **SYSTEM** **AND** **WHICH** **she-DOES** **this**  
**world** **also** **which** **does** **she**

**ΛΑΛΗΘΗΣΕΤΑΙ** **ΕΙΣ** **ΜΝΗΜΟCΥΝΟΝ** **ΑΥΤΗΣ**  
 lalEthEsetai eis mnEmosunon autEs  
 G2980 G1519 G3422 G846  
 vi Fut Pas 3 Sg Prep n\_ Acc Sg n pp Gen Sg f  
**SHALL-BE-BEING-TALKED** **INTO** **REMINDEr** **OF-her**  
**shall-be-being-spoken-of** **memorial**

14:10 **ΚΑΙ** **Ο** **ΙΟΥΔΑΣ** **Ο** **ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ** **ΕΙΣ** **ΤΩΝ** **ΔΩΔΕΚΑ**  
 kai ho ioudas ho iskariOtes heis tOn dOdeka  
 G2532 G3588 G2455 G3588 G2469 G1520 G3588 G1427  
 Conj t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m t\_ Gen Pl m a\_ Nom  
**AND** **THE** **JUDAS** **THE** **ISCARIOT** **ONE** **OF-THE** **TWO-TEN**  
**twelve**

10 And Judas Iscariot, one of the twelve, went unto the chief priests, to betray him unto them.

**ΑΠΗΛΘΕΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΥΣ** **ΑΡΧΙΕΡΕΙC** **ΙΝΑ** **ΠΑΡΑΔΩ** **ΑΥΤΟΝ** **ΑΥΤΟΙC**  
 apElthen pros tous archiereis ina paradO auton autois  
 G565 G4314 G3588 G749 G2443 G3860 G846 G846  
 vi 2Aor Act 3 Sg Prep t\_ Acc Pl m n\_ Acc Pl m vi 2Aor Act 3 Sg vs 2Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m pp Dat Pl m  
**FROM-CAME** **TOWARD** **THE** **chief-SACRED-ones** **THAT** **he-MAY-BE-BESIDE-GIVING** **Him** **to-them**  
**came-away** **chief-priests** **he-may-be-giving-up**

14:11 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΑΚΟΥCΑΝΤΕC** **ΕΧΑΡΗΣΑΝ** **ΚΑΙ** **ΕΠΗΓΓΕΙΛΑΝΤΟ** **ΑΥΤΩ** **ΑΡΓΥΡΙΟΝ**  
 hoi de akousantes echarEsan kai epEggeilanto autO argurion  
 G3588 G1161 G191 G5463 G2532 G1861 G846 G694  
 t\_ Nom Pl m Conj vi 2Aor pasD 3 Pl vi Aor midD/pasD 3 Pl pp Dat Sg m n\_ Acc Sg n  
**THE** **YET** **HEARing** **THEY-WERE-JOYed** **AND** **THEY-promise** **to-him** **SILVER**  
**they-rejoiced** **promise** **him**

11 And when they heard [it], they were glad, and promised to give him money. And he sought how he might conveniently betray him.

<b>ΔΟΥΝΑΙ</b> dounai G1325 vn 2Aor Act	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΕΖΗΤΕΙ</b> ezEtei G2212 vi Impf Act 3 Sg	<b>ΠΩΣ</b> pOs G4459 Adv Int	<b>ΕΥΚΑΙΡΩΣ</b> eukairOs G2122 Adv	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m	<b>ΠΑΡΑΔΩ</b> paradO G3860 vs 2Aor Act 3 Sg
TO-GIVE	AND	he-SOUGHT	how how ?	WELL-SEASONLY opportunely	Him	he-MAY-BE-BESIDE-GIVING he-may-be-giving-up

14:12	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f	<b>ΠΡΩΤΗ</b> prOte G4413 a_ Dat Sg f	<b>ΗΜΕΡΑ</b> hEmera G2250 n_ Dat Sg f	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl n	<b>ΑΖΥΜΩΝ</b> azumOn G106 a_ Gen Pl n	<b>ΟΤΕ</b> hote G3753 Adv	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n	<b>ΠΑΣΧΑ</b> pascha G3957 Aramaic
	AND	to-THE	BEFORE-most first	DAY	OF-THE	UN-FERMENTEDS unleavened-bread(P)	when	THE	PASSOVER

12 . And the first day of unleavened bread, when they killed the passover, his disciples said unto him, Where wilt thou that we go and prepare that thou mayest eat the passover?

<b>ΕΘΥΟΝ</b> ethuon G2380 vi Impf Act 3 Pl	<b>ΛΕΓΟΥΣΙΝ</b> legousin G3004 vs Pres Act 3 Pl	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m	<b>ΜΑΘΗΤΑΙ</b> mathEtaI G3101 n_ Nom Pl m	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m	<b>ΠΟΥ</b> pou G4226 Part Int	<b>ΘΕΛΕΙΣ</b> theleis G2309 vi Pres Act 2 Sg
THEY-SACRIFICED	ARE-sayING	to-Him	THE	LEARNers disciples	OF-Him	?-where where ?	YOU-ARE-WILLING

<b>ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ</b> apelthontes G565 vp 2Aor Act Nom Pl m	<b>ΕΤΟΙΜΑΣΜΕΝ</b> hetoimasOmen G2090 vs Aor Act 1 Pl	<b>ΙΝΑ</b> hina G2443 Conj	<b>ΦΑΓΗΣ</b> phagEs G5315 vs 2Aor Act 2 Sg	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n	<b>ΠΑΣΧΑ</b> pascha G3957 Aramaic
FROM-COMING coming-away	WE-SHOULD-BE-makING-READY	THAT	YOU-MAY-BE-EATING	THE	PASSOVER

14:13	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΙ</b> apostellei G649 vi Pres Act 3 Sg	<b>ΔΥΟ</b> duo G1417 a_ Nom	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m	<b>ΜΑΘΗΤΩΝ</b> mathEtOn G3101 n_ Gen Pl m	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m
	AND	He-IS-commissionING he-is-dispatching	TWO	OF-THE	LEARNers disciples	OF-Him	AND	He-IS-sayING is-saying	to-them

13 And he sendeth forth two of his disciples, and saith unto them, Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: follow him.

<b>ΥΠΑΓΕΤΕ</b> hupagete G5217 vm Pres Act 2 Pl	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f	<b>ΠΟΛΙΝ</b> polin G4172 n_ Acc Sg f	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΑΠΑΝΤΗΣΕΙ</b> apantEsei G528 vi Fut Act 3 Sg	<b>ΥΜΙΝ</b> ymIn G5213 pp 2 Dat Pl	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrOpos G444 n_ Nom Sg m
BE-YE-UNDER-LEADING be-ye-going-away !	INTO	THE	city	AND	SHALL-BE-FROM-meetING shall-be-meeting	to-YOU(P) ye	human

<b>ΚΕΡΑΜΙΟΝ</b> keramion G2765 n_ Acc Sg n	<b>ΥΔΑΤΟΣ</b> hudatos G5204 n_ Gen Sg n	<b>ΒΑΣΤΑΖΩΝ</b> bastazOn G941 vp Pres Act Nom Sg m	<b>ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΤΕ</b> akolouthEsate G190 vm Aor Act 2 Pl	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m
HOLDER (dim) jar	OF-water	BEARING	follow follow-ye !	to-him him

14:14	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΟΠΟΥ</b> hopou G3699 Adv	<b>ΕΑΝ</b> ean G1437 Cond	<b>ΕΙΣΕΛΘΗ</b> eiselthE G1525 vs 2Aor Act 3 Sg	<b>ΕΙΠΑΤΕ</b> eipate G2036 vm 2Aor Act 2 Pl	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m	<b>ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗ</b> oikodespotE G3617 n_ Dat Sg m	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj
	AND	THE-?-where wherever	IF-EVER	he-MAY-BE-INTO-COMING he-may-be-entering	say say-ye !	to-THE	HOME-OWNER householder	that

14 And wheresoever he shall go in, say ye to the goodman of the house, The Master saith, Where is the guestchamber, where I shall eat the passover with my disciples?

<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ</b> didaskalos G1320 n_ Nom Sg m	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg	<b>ΠΟΥ</b> pou G4226 Part Int	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Nom Sg n	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑ</b> kataluma G2646 n_ Nom Sg n	<b>ΟΠΟΥ</b> hopou G3699 Adv
THE	TEACHER	IS-sayING	?-where where ?	IS	THE	DOWN-LOOSE caravansary	THE-?-where where <sup>e</sup>

<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n	<b>ΠΑΣΧΑ</b> pascha G3957 Aramaic	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m	<b>ΜΑΘΗΤΩΝ</b> mathEtOn G3101 n_ Gen Pl m	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg	<b>ΦΑΓΩ</b> phagO G5315 vs 2Aor Act 1 Sg
THE	PASSOVER	WITH	THE	LEARNers disciples	OF-ME	I-MAY-BE-EATING

14:15	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΑΥΤΟΣ</b> autos G846 pp Nom Sg m	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl	<b>ΔΕΙΞΕΙ</b> deixei G1166 vi Fut Act 3 Sg	<b>ΑΝΩΓΕΟΝ</b> anOgeon G508 n_ Acc Sg n	<b>ΜΕΓΑ</b> mega G3173 a_ Acc Sg n	<b>ΕΣΤΡΩΜΕΝΟΝ</b> estrOmenon G4766 vp Perf Pas Acc Sg n
	AND	he	to-YOU(P) ye	SHALL-BE-SHOWING	UP-LAND upper-room	GREAT large	HAVING-been-STREWN with-places-having-been-spread

15 And he will shew you a large upper room furnished [and] prepared: there make ready for us.

<b>ΕΤΟΙΜΟΝ</b> hetoimon G2092 a_ Acc Sg n	<b>ΕΚΕΙ</b> ekei G1563 Adv	<b>ΕΤΟΙΜΑΣΑΤΕ</b> hetoimasate G2090 vm Aor Act 2 Pl	<b>ΗΜΙΝ</b> hEmin G2254 pp 1 Dat Pl
READY	there	make-YE-READY make-ready-ye !	to-US

14:16	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΕΞΗΛΘΟΝ</b> exElthon G1831 vi 2Aor Act 3 Pl	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m	<b>ΜΑΘΗΤΑΙ</b> mathEtaI G3101 n_ Nom Pl m	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΗΛΘΟΝ</b> Elthon G2064 vi 2Aor Act 3 Pl	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f	<b>ΠΟΛΙΝ</b> polin G4172 n_ Acc Sg f
	AND	OUT-CAME came-out	THE	LEARNers disciples	OF-Him	AND	CAME	INTO	THE	city

16 And his disciples went forth, and came into the city, and found as he had said unto them: and they made ready the passover.

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΥΡΟΝ</b> heuron G2147 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-FOUND	<b>ΚΑΘΩΣ</b> kathOs G2531 Adv according-AS	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΗΤΟΙΜΑΣΑΝ</b> hEtoimasan G2090 vi Aor Act 3 Pl THEY-make-READY	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE	<b>ΠΑΣΧΑ</b> pascha G3957 Aramaic PASSOVER
---	---	--	---	---	---	---	--	--

14:17	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΟΥΙΑΣ</b> opsias G3798 a_ Gen Sg f OF-evening	<b>ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ</b> genomenEs G1096 vp 2Aor midD Gen Sg f BECOMING	<b>ΕΡΧΕΤΑΙ</b> erchetai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Sg He-IS-COMING	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep WITH	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m THE	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dOdeka G1427 a_ Nom TWO-TEN twelve
-------	---	--	---	---	--	--	---

17 And in the evening he cometh with the twelve.

14:18	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ</b> anakeimenOn G345 vp Pres midD/pasD Gen Pl m OF-UP-LYING of-lying-back-at-table	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΘΘΙΟΝΤΩΝ</b> esthiontOn G2068 vp Pres Act Gen Pl m OF-EATING	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE
-------	---	--	---	---	--	--	---

18 And as they sat and did eat, Jesus said, Verily I say unto you, One of you which eateth with me shall betray me.

<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	<b>ΑΜΗΝ</b> amEn G281 Hebrew AMEN verily	<b>ΛΕΓΩ</b> legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-saying	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) to-ye	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΕΙΣ</b> heis G1520 a_ Nom Sg m ONE	<b>ΕΞ</b> ex G1537 Prep OUT	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(p) of-ye	<b>ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ</b> paradOsei G3860 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-BESIDE-GIVING shall-be-giving-up
--	---	---	--	---	---	---	--	---

<b>ΜΕ</b> me G3165 pp 1 Acc Sg ME	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΕΘΘΙΩΝ</b> esthiOn G2068 vp Pres Act Nom Sg m one-EATING one-eating	<b>ΜΕΤ</b> met G3326 Prep WITH	<b>ΕΜΟΥ</b> emou G1700 pp 1 Gen Sg ME
---	---	---	--	---

14:19	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΗΡΞΑΝΤΟ</b> Erxanto G756 vi Aor midD 3 Pl THEY-begin	<b>ΛΥΠΕΙΣΘΑΙ</b> lupeisthai G3076 vn Pres Pas TO-BE-SORROWING to-be-being-sorrowful	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΛΕΓΕΙΝ</b> legein G3004 vn Pres Act TO-BE-saying	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m to-Him	<b>ΕΙΣ</b> heis G1520 a_ Nom Sg m ONE
-------	---	---	---	--	---	---	--	---

19 And they began to be sorrowful, and to say unto him one by one, [Is] it I? and another [said, Is] it I?

<b>ΚΑΘ</b> kath G2596 Prep according-to downby	<b>ΕΙΣ</b> heis G1520 a_ Nom Sg m ONE	<b>ΜΗΤΙ</b> mEti G3385 Part Int NO-ANY not ?	<b>ΕΓΩ</b> egO G1473 pp 1 Nom Sg I	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΑΛΛΟC</b> allos G243 a_ Nom Sg m other another	<b>ΜΗΤΙ</b> mEti G3385 Part Int NO-ANY not ?	<b>ΕΓΩ</b> egO G1473 pp 1 Nom Sg I
---	---	---	--	---	--	---	--

14:20	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΑΠΟΚΡΙΘΕΙC</b> apokritheis G611 vp Aor pasD Nom Sg m answerING	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	<b>ΑΥΤΟΙC</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them	<b>ΕΙC</b> heis G1520 a_ Nom Sg m ONE	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep OUT	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dOdeka G1427 a_ Nom TWO-TEN twelve
-------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

20 And he answered and said unto them, [It is] one of the twelve, that dippeth with me in the dish.

<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΕΜΒΑΠΤΟΜΕΝΟC</b> embaptomenos G1686 vp Pres Mid Nom Sg m one-IN-DIPPING one-dipping-in	<b>ΜΕΤ</b> met G3326 Prep WITH	<b>ΕΜΟΥ</b> emou G1700 pp 1 Gen Sg ME	<b>ΕΙC</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE	<b>ΤΡΥΒΑΙΟΝ</b> trublion G5165 n_ Acc Sg n DISH
---	--	--	---	--	--	---

14:21	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΜΕΝ</b> men G3303 Part INDEED	<b>ΥΙΟC</b> huios G5207 n_ Nom Sg m SON	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human	<b>ΥΠΑΓΕΙ</b> hupagei G5217 vi Pres Act 3 Sg IS-UNDER-LEADING is-going-away	<b>ΚΑΘΩC</b> kathOs G2531 Adv according-AS
-------	---	--	---	---	--	--	--

21 The Son of man indeed goeth, as it is written of him: but woe to that man by whom the Son of man is betrayed! good were it for that man if he had never been born.

<b>ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ</b> gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg it-HAS-been-WRITTEN	<b>ΠΕΡΙ</b> peri G4012 Prep ABOUT concerning	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m Him	<b>ΟΥΑΙ</b> ouai G3759 Inj WOE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	<b>ΑΝΘΡΩΠΩ</b> anthrOpO G444 n_ Dat Sg m human	<b>ΕΚΕΙΝΩ</b> ekeino G1565 pd Dat Sg m that	<b>ΔΙ</b> di G1223 Prep THRU	<b>ΟΥ</b> hou G3739 pr Gen Sg m WHOM
---	---	---	--	---	---	--	---	--	--

<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΥΙΟC</b> huios G5207 n_ Nom Sg m SON	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrOpou G444 n_ Gen Sg m human	<b>ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ</b> paradidotai G3860 vi Pres Pas 3 Sg IS-belING-BESIDE-GIVEN is-being-given-up	<b>ΚΑΛΟΝ</b> kalon G2570 a_ Nom Sg n IDEAL	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg it-WAS	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m to-Him
---	---	---	--	---	--	--	--

<b>ΕΙ</b> ei G1487 Cond IF	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg NOT	<b>ΕΓΕΝΝΗΘΗ</b> egennEthE G1080 vi Aor Pas 3 Sg WAS-generatED was-born	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΑΝΘΡΩΠΟC</b> anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	<b>ΕΚΕΙΝΟC</b> ekeinos G1565 pd Nom Sg m that
--	---	---	---	--	---

14:22 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΑΝΔ** **ΕΣΘΙΟΝΤΩΝ** esthionOn G2068 vp Pres Act Gen Pl m **Ο** ho G3588 **ΤΗΝ** **ΑΥΤΩΝ** autOn G846 pp Gen Pl m **ΤΟ** **ΛΑΒΩΝ** labOn G2983 vp 2Aor Act Nom Sg m **Ο** ho G3588 **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΣ** iEsous G2424 n\_Nom Sg m **ΑΡΤΟΝ** arton G740 n\_Acc Sg m

22 And as they did eat, Jesus took bread, and blessed, and brake [it], and gave to them, and said, Take, eat: this is my body.

**ΕΥΛΟΓΗΣΑC** eulogEsas G2127 vp Aor Act Nom Sg m **ΕΚΛΑCΕΝ** eklasen G2806 vi Aor Act 3 Sg **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΕΔΩΚΕΝ** edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg **ΑΥΤΟΙC** autois G846 pp Dat Pl m **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg **ΛΑΒΕΤΕ** labete G2983 vm 2Aor Act 2 Pl

**ΦΑΓΕΤΕ** phagete G5315 vm 2Aor Act 2 Pl **ΤΟΥΤΟ** touto G5124 pd Nom Sg n **ΕCΤΙΝ** estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **ΤΟ** to G3588 t\_Nom Sg n **CΩΜΑ** sOma G4983 n\_Nom Sg n **ΜΟΥ** mou G3450 pp 1 Gen Sg

14:23 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΑΝΔ** **ΤΟ** to G3588 **ΠΟΤΗΡΙΟΝ** potEriOn G4221 n\_Acc Sg n **ΕΥΧΑΡΙCΤΗCΑC** eucharistEsas G2168 vp Aor Act Nom Sg m **ΕΔΩΚΕΝ** edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg **ΑΥΤΟΙC** autois G846 pp Dat Pl m **ΚΑΙ** kai G2532 Conj

**ΕΠΙΟΝ** epion G4095 vi 2Aor Act 3 Pl **ΕΞ** ex G1537 Prep **ΑΥΤΟΥ** autou G846 pp Gen Sg n **ΠΑΝΤΕC** pantec G3956 a\_Nom Pl m

14:24 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg **ΑΥΤΟΙC** autois G846 pp Dat Pl m **ΤΟΥΤΟ** touto G5124 pd Nom Sg n **ΕCΤΙΝ** estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **ΤΟ** to G3588 t\_Nom Sg n **ΑΙΜΑ** haima G129 n\_Nom Sg n **ΜΟΥ** mou G3450 pp 1 Gen Sg **ΤΟ** to G3588 t\_Nom Sg n

**ΤΗC** tEc G3588 t\_Gen Sg f **ΚΑΙΝΗC** kainEc G2537 a\_Gen Sg f **ΔΙΑΘΗΚΗC** diathEkEc G1242 n\_Gen Sg f **ΤΟ** to G3588 t\_Nom Sg n **ΠΕΡΙ** peri G4012 Prep **ΠΟΛΛΩΝ** pollOn G4183 a\_Gen Pl m **ΕΚΧΥΝΟΜΕΝΟΝ** ekchunomenon G1632 vp Pres Pas Nom Sg n

14:25 **ΑΜΗΝ** amEn G281 Hebrew **ΛΕΓΩ** legO G3004 vi Pres Act 1 Sg **ΥΜΙΝ** humin G5213 pp 2 Dat Pl **ΟΤΙ** hoti G3754 Conj **ΟΥΚΕΤΙ** ouketi G3765 Adv **ΟΥ** ou G3756 Part Neg **ΜΗ** mE G3361 Part Neg **ΠΙΩ** piO G4095 vs 2Aor Act 1 Sg **ΕΚ** ek G1537 Prep **ΤΟΥ** tou G3588 t\_Gen Sg n

**ΓΕΝΝΗΜΑΤΟC** gennEmatos G1081 n\_Gen Sg n **ΤΗC** tEc G3588 t\_Gen Sg f **ΑΜΠΕΛΟΥ** ampelou G288 n\_Gen Sg f **ΕΩC** heOc G2193 Conj **ΤΗC** tEc G3588 t\_Gen Sg f **ΗΜΕΡΑC** hEmerac G2250 n\_Gen Sg f **ΕΚΕΙΝΗC** ekeinEc G1565 pd Gen Sg f **ΟΤΑΝ** hotan G3752 Conj **ΑΥΤΟ** auto G846 pp Acc Sg n

**ΠΙΝΩ** pinO G4095 vs Pres Act 1 Sg **ΚΑΙΝΟΝ** kainon G2537 a\_Acc Sg n **ΕΝ** en G1722 Prep **ΤΗ** tE G3588 t\_Dat Sg f **ΒΑCΙΛΕΙΑ** basileia G932 n\_Dat Sg f **ΤΟΥ** tou G3588 t\_Gen Sg m **ΘΕΟΥ** theou G2316 n\_Gen Sg m

14:26 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΥΜΝΗCΑΝΤΕC** humnEsantes G5214 vp Aor Act Nom Pl m **ΕΞΗΛΘΟΝ** exElthon G1831 vi 2Aor Act 3 Pl **ΕΙC** eis G1519 Prep **ΤΟ** to G3588 t\_Acc Sg n **ΟΡΟC** oroc G3735 n\_Acc Sg n **ΤΩΝ** tOn G3588 t\_Gen Pl f **ΕΛΑΙΩΝ** elaiOn G1636 n\_Gen Pl f

14:27 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΛΕΓΕΙ** legei G3004 vi Pres Act 3 Sg **ΑΥΤΟΙC** autois G846 pp Dat Pl m **Ο** ho G3588 t\_Nom Sg m **ΙΗΣΟΥC** iEsous G2424 n\_Nom Sg m **ΟΤΙ** hoti G3754 Conj **ΠΑΝΤΕC** pantec G3956 a\_Nom Pl m **CΚΑΝΔΑΛΙCΘΗCΕCΘΕ** skandalithEsethe G4624 vi Fut Pas 2 Pl

**ΕΝ** en G1722 Prep **ΕΜΟΙ** emoi G1698 pp 1 Dat Sg **ΕΝ** en G1722 Prep **ΤΗ** tE G3588 t\_Dat Sg f **ΝΥΚΤΙ** nukti G3571 n\_Dat Sg f **ΤΑΥΤΗ** tautE G3778 pd Dat Sg f **ΟΤΙ** hoti G3754 Conj **ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ** gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg **ΠΑΤΑΞΩ** pataxO G3960 vi Fut Act 1 Sg **ΤΟΝ** ton G3588 t\_Acc Sg m

23 And he took the cup, and when he had given thanks, he gave [it] to them: and they all drank of it.

24 And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is shed for many.

25 Verily I say unto you, I will drink no more of the fruit of the vine, until that day that I drink it new in the kingdom of God.

26 And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives.

27 And Jesus saith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep shall be scattered.

<b>ΠΟΙΜΕΝΑ</b> poimena G4166 n_Acc Sg m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΔΙΑσκορπισθῆσεται</b> diaskorπισthEsetai G1287 vi Fut Pas 3 Sg	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_Nom Pl n	<b>ΠΡΟΒΑΤΑ</b> probata G4263 n_Nom Pl n
<b>SHEPHERD</b>	<b>AND</b>	<b>SHALL-BE-BEING-THRU-SCATTERED</b> shall-be-being-scattered	<b>THE</b>	<b>sheep</b> sheep <sup>(p)</sup>

14:28	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Acc Sg n	<b>ΕΓΕΡῆΝαι</b> egerthEnai G1453 vn Aor Pas	<b>ΜΕ</b> me G3165 pp 1 Acc Sg	<b>ΠΡΟΑΞΩ</b> proaxO G4254 vi Fut Act 1 Sg	<b>ΥΜΑς</b> humas G5209 pp 2 Acc Pl	<b>ΕΙς</b> eis G1519 Prep
	<b>but</b>	<b>after</b>	<b>THE</b>	<b>TO-BE-ROUSED</b>	<b>ME</b>	<b>I-SHALL-BE-BEFORE-LEADING</b> I-shall-be-preceding	<b>YOU<sup>(p)</sup></b> ye	<b>INTO</b>

28 But after that I am risen, I will go before you into Galilee.

<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_Acc Sg f	<b>ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ</b> galilaian G1056 n_Acc Sg f
<b>THE</b>	<b>GALILEE</b>

14:29	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΠΕΤΡΟς</b> petros G4074 n_Nom Sg m	<b>ΕΦΗ</b> ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΕΙ</b> ei G1487 Cond	<b>ΠΑΝΤΕς</b> pantes G3956 a_Nom Pl m
	<b>THE</b>	<b>YET</b>	<b>Peter</b>	<b>AVERRed</b>	<b>to-Him</b>	<b>AND</b>	<b>IF</b>	<b>ALL</b>

29 But Peter said unto him, Although all shall be offended, yet [will] not I.

<b>ΣΚΑΝΔΑΛΙςΘΗσONTAI</b> skandalισthEsontai G4624 vi Fut Pas 3 Pl	<b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg	<b>ΕΓΩ</b> egO G1473 pp 1 Nom Sg
<b>SHALL-BE-BEING-SNARED</b>	<b>but</b>	<b>NOT</b>	<b>I</b>
	<b>nevertheless</b>		

14:30	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>ΙΗΣΟΥς</b> iEsous G2424 n_Nom Sg m	<b>ΑΜΗΝ</b> amEn G281 Hebrew	<b>ΛΕΓΩ</b> legO G3004 vi Pres Act 1 Sg	<b>COI</b> soi G4671 pp 2 Dat Sg	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj
	<b>AND</b>	<b>IS-sayING</b>	<b>to-him</b>	<b>THE</b>	<b>JESUS</b>	<b>AMEN</b> verily	<b>I-AM-sayING</b>	<b>to-YOU</b>	<b>that</b>

30 And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, That this day, [even] in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice.

<b>ΣΗΜΕΡON</b> sEmeron G4594 Adv	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_Dat Sg f	<b>ΝΥΚΤΙ</b> nukti G3571 n_Dat Sg f	<b>ΤΑΥΤΗ</b> tautE G3778 pd Dat Sg f	<b>ΠΡΙΝ</b> prin G4250 Adv	<b>Η</b> E G2228 Part	<b>ΔΙς</b> dis G1364 Adv	<b>ΑΛΕΚΤΟΡΑ</b> alektora G220 n_Acc Sg m	<b>ΦΩΝΗσΑΙ</b> phOnEsai G5455 vn Aor Act	<b>ΤΡΙς</b> tris G5151 Adv
<b>toDAY</b>	<b>IN</b>	<b>THE</b>	<b>NIGHT</b>	<b>this</b>	<b>ERE</b>	<b>OR</b> than	<b>twice</b>	<b>UN-LAYer</b> cock	<b>TO-SOUND</b> to-crow	<b>THRice</b>

<b>ΑΠΑΡΝΗCH</b> aparnEsE G533 vi Fut midD 2 Sg	<b>ΜΕ</b> me G3165 pp 1 Acc Sg
<b>YOU-SHALL-BE-renouncING</b>	<b>ME</b>

14:31	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep	<b>ΠΕΡΙςCOY</b> perissou G4053 a_Gen Sg n	<b>ΕΛΕΓΕΝ</b> elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg	<b>ΜΑΛΛON</b> mallon G3123 Adv	<b>ΕΑΝ</b> ean G1437 Cond	<b>ΜΕ</b> me G3165 pp 1 Acc Sg	<b>ΔΕΗ</b> deE G1163 vs Pres im-Act 3 Sg
	<b>THE</b>	<b>YET</b>	<b>OUT</b>	<b>OF-excessive</b>	<b>he-said</b>	<b>RATHER</b>	<b>IF-EVER</b>	<b>ME</b>	<b>it-MAY-BE-BINDING</b>

31 But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wise. Likewise also said they all.

<b>ΣΥΝΑΠΟΘΑΝΕΙΝ</b> sunapothanein G4880 vn 2Aor Act	<b>COI</b> soi G4671 pp 2 Dat Sg	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg	<b>ΜΗ</b> mE G3361 Part Neg	<b>CE</b> se G4571 pp 2 Acc Sg	<b>ΑΠΑΡΝΗCOMAI</b> aparnEsomai G533 vi Fut midD 1 Sg	<b>ΩςΑΥΤΩς</b> hOsautOς G5615 Adv	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj
<b>TO-BE-TOGETHER-FROM-DYING</b> to-be-dying-together	<b>to-YOU</b>	<b>NOT</b>	<b>NO</b>	<b>YOU</b>	<b>I-SHALL-BE-renouncING</b>	<b>AS-SAMEly</b> similarly	<b>YET</b>

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΠΑΝΤΕς</b> pantes G3956 a_Nom Pl m	<b>ΕΛΕΓON</b> elegon G3004 vi Impf Act 3 Pl
<b>AND</b>	<b>ALL</b>	<b>said</b>
<b>also</b>		

14:32	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΕΡΧONTAI</b> erchontai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Pl	<b>ΕΙς</b> eis G1519 Prep	<b>ΧΩΡΙON</b> chOrion G5564 n_Acc Sg n	<b>ΟΥ</b> hou G3739 pr Gen Sg n	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Nom Sg n	<b>ΟΝΟΜΑ</b> onoma G3686 n_Nom Sg n	<b>ΓΕθςCHMANH</b> gethsEmanE G1068 ni proper	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj
	<b>AND</b>	<b>THEY-ARE-COMING</b>	<b>INTO</b>	<b>freehold</b>	<b>OF-WHICH</b>	<b>THE</b>	<b>NAME</b>	<b>GETHSEMANE</b>	<b>AND</b>

32 . And they came to a place which was named Gethsemane: and he saith to his disciples, Sit ye here, while I shall pray.

<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg	<b>ΤΟΙς</b> tois G3588 t_Dat Pl m	<b>ΜΑΘΗΤΑΙς</b> mathEtaiς G3101 n_Dat Pl m	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m	<b>ΚΑθΙсATE</b> kathisate G2523 vm Aor Act 2 Pl	<b>ΩΔΕ</b> hOde G5602 Adv	<b>ΕΩς</b> heOs G2193 Conj	<b>ΠΡΟсEУΣΩΜΑΙ</b> proсеuxOmai G4336 vs Aor midD 1 Sg
<b>He-IS-sayING</b>	<b>to-THE</b>	<b>LEARNers</b> disciples	<b>OF-Him</b>	<b>BE-seated</b> be-ye-seated !	<b>here</b>	<b>TILL</b> while	<b>I-SHOULD-BE-praying</b>



14:33 **ΚΑΙ** **ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ** **ΤΟΝ** **ΠΕΤΡΟΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟΝ** **ΙΑΚΩΒΟΝ** **ΚΑΙ** **ΙΩΑΝΝΗΝ**  
 kai paralambanei ton petron kai ton iakObon kai iOannEn  
 G2532 G3880 G3588 G4074 G2532 G3588 G2385 G2532 G2491  
 Conj vi Pres Act 3 Sg t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj n\_Acc Sg m  
**AND** **He-IS-BESIDE-GETTING** **THE** **Peter** **AND** **THE** **JACOBUS** **AND** **JOHN**  
 he-is-taking-aside

33 And he taketh with him Peter and James and John, and began to be sore amazed, and to be very heavy;

**ΜΕΘ** **ΕΑΥΤΟΥ** **ΚΑΙ** **ΗΡΞΑΤΟ** **ΕΚΘΑΜΒΕΙΘΑΙ** **ΚΑΙ** **ΑΔΗΜΟΝΕΙΝ**  
 meth heautou kai erxato ekthambeisthai kai adEmonein  
 G3326 G1438 G2532 G756 G1568 G2532 G85  
 Prep pf 3 Gen Sg m Conj vi Aor midD 3 Sg vn Pres Pas vn Pres Act  
**WITH** **Self** **AND** **begins** **TO-BE-beING-OUT-AWED** **AND** **TO-BE-depressING**  
 himself he-begins to-be-being-overawed to-be-being-depressed

14:34 **ΚΑΙ** **ΛΕΓΕΙ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΠΕΡΙΛΥΠΟΣ** **ΕΣΤΙΝ** **Η** **ΨΥΧΗ** **ΜΟΥ** **ΕΩΣ**  
 kai legei autois perilypos estin hE psuchE mou heOs  
 G2532 G3004 G846 G4036 G2076 G2076 G3588 G5590 G3450 G2532  
 Conj vi Pres Act 3 Sg pp Dat Pl m a\_Nom Sg f vi Pres vxx 3 Sg t\_Nom Sg f n\_Nom Sg f pp 1 Gen Sg Conj  
**AND** **He-IS-sayING** **to-them** **ABOUT-SORROWed** **IS** **THE** **soul** **OF-ME** **TILL**  
 sorrow-stricken

34 And saith unto them, My soul is exceeding sorrowful unto death: tarry ye here, and watch.

**ΘΑΝΑΤΟΥ** **ΜΕΙΝΑΤΕ** **ΩΔΕ** **ΚΑΙ** **ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ**  
 thanatou meinate hOde kai grEgoreite  
 G2288 G3306 G5602 G2532 G1127  
 n\_Gen Sg m vm Aor Act 2 Pl Adv Conj vm Pres Act 2 Pl  
**OF-DEATH** **REMAIN** **here** **AND** **BE-watchING**  
 death remain-ye! be-ye-watching!

14:35 **ΚΑΙ** **ΠΡΟΕΛΘΩΝ** **ΜΙΚΡΟΝ** **ΕΠΕΣΕΝ** **ΕΠΙ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΚΑΙ**  
 kai proelthOn mikron epesen epi tEs gEs kai  
 G2532 G4281 G3397 G4098 G1909 G3588 G1093 G2532  
 Conj vp 2Aor Act Nom Sg m a\_Acc Sg n vi 2Aor Act 3 Sg Prep t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f Conj  
**AND** **BEFORE-COMING** **LITTLE** **He-FALLS** **ON** **THE** **LAND** **AND**  
 coming-forward earth

35 And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him.

**ΠΡΟΧΥΧΕΤΟ** **ΙΝΑ** **ΕΙ** **ΔΥΝΑΤΟΝ** **ΕΣΤΙΝ** **ΠΑΡΕΛΘΗ** **ΑΠ** **ΑΥΤΟΥ**  
 prochucheto ina ei dunaton estin parelthE ap autou  
 G4336 G2443 G1487 G1415 G2076 G3928 G575 G846  
 vi Impf midD/pasD 3 Sg Conj Cond a\_Nom Sg n vi Pres vxx 3 Sg vs 2Aor Act 3 Sg Prep pp Gen Sg m  
**He-prayED** **THAT** **IF** **ABLE** **it-IS** **MAY-BE-BESIDE-COMING** **FROM** **Him**  
 prayed possible may-be-passing-by

**Η** **ΩΡΑ**  
 hE hOra  
 G3588 G5610  
 t\_Nom Sg f n\_Nom Sg f  
**THE** **HOUR**

14:36 **ΚΑΙ** **ΕΛΕΓΕΝ** **ΑΒΒΑ** **Ο** **ΠΑΤΗΡ** **ΠΑΝΤΑ** **ΔΥΝΑΤΑ** **ΟΙ** **ΠΑΡΕΝΕΓΚΕ**  
 kai elegen abba o ho patEr panta dunata oi parenegke  
 G2532 G3004 G5 G3588 G3962 G3956 G1415 G4671 G3911  
 Conj vi Impf Act 3 Sg ni proper t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m a\_Nom Pl n a\_Nom Pl n pp 2 Dat Sg vm 2Aor Act 2 Sg  
**AND** **He-said** **ABBA** **THE** **FATHER** **ALL** **ABLE** **to-YOU** **BESIDE-CARRY**  
 all-things possible carry-aside-you!

36 And he said, Abba, Father, all things [are] possible unto thee; take away this cup from me: nevertheless not what I will, but what thou wilt.

**ΤΟ** **ΠΟΤΗΡΙΟΝ** **ΑΠ** **ΕΜΟΥ** **ΤΟΥΤΟ** **ΑΛΛ** **ΟΥ** **ΤΙ** **ΕΓΩ** **ΘΕΛΩ** **ΑΛΛΑ**  
 to potEriOn ap emou touto alla ou ti eGw thelO alla  
 G3588 G4221 G575 G1700 G5124 G235 G3756 G5101 G1473 G2309 G235  
 t\_Acc Sg n n\_Acc Sg n Prep pp 1 Gen Sg pd Acc Sg n Conj Part Neg pi Acc Sg n pp 1 Nom Sg vi Pres Act 1 Sg Conj  
**THE** **DRINK-cup** **FROM** **ME** **this** **but** **NOT** **ANY** **I** **AM-WILLING** **but**  
 cup

**ΤΙ** **ΣΥ**  
 ti su  
 G5101 G4771  
 pi Acc Sg n pp 2 Nom Sg  
**ANY** **YOU**  
 what

14:37 **ΚΑΙ** **ΕΡΧΕΤΑΙ** **ΚΑΙ** **ΕΥΡΙΣΚΕΙ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΚΑΘΕΥΔΟΝΤΑΣ** **ΚΑΙ** **ΛΕΓΕΙ**  
 kai erchetai kai euriskei autous katheudontas kai legei  
 G2532 G2064 G2532 G2147 G846 G2518 G2518 G3004  
 Conj vi Pres midD/pasD 3 Sg Conj vi Pres Act 3 Sg pp Acc Pl m vp Pres Act Acc Pl m Conj vi Pres Act 3 Sg  
**AND** **He-IS-COMING** **AND** **IS-FINDING** **them** **DOWN-LOUNGING** **AND** **He-IS-sayING**  
 drowsing

37 And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldest not thou watch one hour?

**ΤΩ** **ΠΕΤΡΩ** **ΣΙΜΩΝ** **ΚΑΘΕΥΔΕΙΣ** **ΟΥΚ** **ΙΣΧΥΣΑΣ** **ΜΙΑΝ** **ΩΡΑΝ**  
 to petrO simOn katheudeis ouk ischusas mian hOran  
 G3588 G4074 G4613 G2518 G3756 G2480 G1520 G5610  
 t\_Dat Sg m n\_Dat Sg m n\_Voc Sg m vi Pres Act 2 Sg Part Neg vi Aor Act 2 Sg a\_Acc Sg f n\_Acc Sg f  
**to-THE** **Peter** **SIMON** **YOU-ARE-DOWN-LOUNGING** **NOT** **YOU-are-STRONG** **ONE** **HOUR**  
 you-are-drowsing

**ΓΡΗΓΟΡΗΣΑΙ**  
 grEgorEsai  
 G1127  
 vn Aor Act  
**TO-watch**

14:38 ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΠΡΟΕΥΧΕΘΕ ΙΝΑ ΜΗ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ  
 grEgoreite kai proseuchesthe hina mh eiselhete eis peirasmon  
 G1127 G2532 G4336 G2443 G3361 G1525 G1519 G3986  
 vm Pres Act 2 Pl Conj vm Pres midD/pasD 2 Pl Conj Part Neg vs 2Aor Act 2 Pl Prep n\_ Acc Sg m  
**BE-watching AND BE-prayING THAT NO YE-MAY-BE-INTO-COMING INTO trial**  
*be-ye-watching ! be-ye-praying ! ye-may-be-entering*

38 Watch ye and pray, lest ye enter into temptation. The spirit truly [is] ready, but the flesh [is] weak.

ΤΟ ΜΕΝ ΠΝΕΥΜΑ ΠΡΟΘΥΜΟΝ Η ΔΕ ΣΑΡΞ ΑΣΘΗΝΗΣ  
 to men pneuma prothumon h de sarx asthenEs  
 G3588 G3303 G4151 G4289 G3588 G1161 G4561 G772  
 t\_ Nom Sg n Part n\_ Nom Sg n a\_ Nom Sg n t\_ Nom Sg f Conj n\_ Nom Sg f a\_ Nom Sg f  
**THE INDEED spirit BEFORE-FEEL THE YET FLESH UN-FIRM**  
*is-eager is-infirm*

14:39 ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΑΠΕΛΘΩΝ ΠΡΟΧΥΣΑΤΟ ΤΟΝ ΑΥΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΕΙΠΩΝ  
 kai palin apelthōn prochusato ton auton logon eipōn  
 G2532 G3825 G565 G4336 G3588 G846 G3056 G2036  
 Conj Adv vp 2Aor Act Nom Sg m vi Aor midD 3 Sg t\_ Acc Sg m pp Acc Sg m n\_ Acc Sg m vp 2Aor Act Nom Sg m  
**AND AGAIN FROM-COMING He-prays THE SAME saying sayING**  
*coming-away*

39 And again he went away, and prayed, and spake the same words.

14:40 ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΡΕΨΑΣ ΕΥΡΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΠΑΛΙΝ ΚΑΘΕΥΔΟΝΤΑΣ ΗΣΑΝ ΓΑΡ  
 kai upostrepasas euren autous palin katheudontas esan gar  
 G2532 G5290 G2147 G846 G3825 G2518 G2258 G1063  
 Conj vp Aor Act Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Acc Pl m Adv vp Pres Act Acc Pl m vi Impf vxx 3 Pl Conj  
**AND UNDER-TURNING He-FOUND them AGAIN DOWN-LOUNGING WERE for**  
*returning*

40 And when he returned, he found them asleep again, (for their eyes were heavy,) neither wist they what to answer him.

ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ ΑΥΤΩΝ ΒΕΒΑΡΗΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΓΕΙΣΑΝ ΤΙ  
 hoi ophthalmoi autōn bebarēmenoi kai ouk hgeisān ti  
 G3588 G3788 G846 G916 G2532 G3756 G1492 G5101  
 t\_ Nom Pl m n\_ Nom Pl m pp Gen Pl m vp Perf Pas Nom Pl m Conj Part Neg vi Plup Act 3 Pl pi Acc Sg  
**THE VIEWers OF-them HAVING-been-HEAVIED AND NOT THEY-HAD-PERCEIVED ANY**  
*eyes*

ΑΥΤΩ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣΙΝ  
 autō apokriθeisin  
 G846 G611  
 pp Dat Sg m vs Aor pasD 3 Pl  
**to-Him THEY-MAY-BE-answerING**  
*him*

14:41 ΚΑΙ ΕΡΧΕΤΑΙ ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΘΕΥΔΕΤΕ  
 kai erchetai to triton kai legei autois katheudete  
 G2532 G2064 G3588 G5154 G2532 G3004 G846 G2518  
 Conj vi Pres midD/pasD 3 Sg t\_ Acc Sg n a\_ Acc Sg n Conj vi Pres Act 3 Sg pp Dat Pl m vi Pres Act 2 Pl  
**AND He-IS-COMING THE third third-time AND IS-sayING to-them BE-DOWN-LOUNGING**  
*ye-are-drowsing*

41 And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take [your] rest: it is enough, the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners.

ΤΟ ΛΟΙΠΟΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΕΘΕ ΑΠΕΧΕΙ ΗΛΘΕΝ Η ΩΡΑ  
 to loipon kai anapauesthe apechei elthen h hora  
 G3588 G3063 G2532 G373 G566 G2064 G3588 G5610  
 t\_ Acc Sg n a\_ Acc Sg n Conj vi Pres Mid 2 Pl vi Pres Act 3 Sg vi 2Aor Act 3 Sg t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f  
**THE rest AND BE-UP-CEASING it-IS-FROM-HAVING CAME THE HOUR**  
*furthermore ye-are-resting it-is-having-its-fill*

ΙΔΟΥ ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ  
 idou paradidotai o uios tou anthrōpou eis tas  
 G2400 G3860 G3588 G5207 G3588 G444 G1519 G3588  
 vm 2Aor Act 2 Sg vi Pres Pas 3 Sg t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m Prep t\_ Acc Pl f  
**BE-PERCEIVING lo ! IS-beING-BESIDE-GIVEN is-being-given-up OF-THE human INTO THE**

ΧΕΙΡΑΣ ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ  
 cheiras tōn amartōlōn  
 G5495 G3588 G268  
 n\_ Acc Pl f t\_ Gen Pl m a\_ Gen Pl m  
**HANDS OF-THE missers sinners**

14:42 ΕΓΕΙΡΕΘΕ ΑΓΩΜΕΝ ΙΔΟΥ Ο ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ ΜΕ  
 egeirethe agōmen idou o paradidouc me  
 G1453 G71 G2400 G3588 G3860 G444 G1519 G3165  
 vm Pres mid/pas 2 Pl vs Pres Act 1 Pl vm 2Aor Act 2 Sg t\_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp 1 Acc Sg  
**BE-beING-ROUSED WE-MAY-BE-LEADING BE-PERCEIVING THE one-BESIDE-GIVING ME**  
*be-ye-being-roused ! we-may-be-going lo ! one-giving-up*

42 Rise up, let us go; lo, he that betrayeth me is at hand.

ΗΓΓΙΚΕΝ  
 Eggiken  
 G1448  
 vi Perf Act 3 Sg  
**HAS-NEARED**  
*has-drawn-near*

14:43 ΚΑΙ ΕΥΘΕΩΣ ΕΤΙ ΑΥΤΟΥ ΑΛΛΟΥΝΤΟC ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑΙ ΙΟΥΔΑΣ ΕΙC  
 kai euthēōs eti autou alountoc paraginetai ioudas eis  
 G2532 G2112 G2089 G846 G2980 G3854 G2455 G1520  
 Conj Adv Adv pp Gen Sg m vp Pres Act Gen Sg m vi Pres midD/pasD 3 Sg n\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m  
**AND immediately STILL OF-Him TALKING IS-BESIDE-BECOMING JUDAS ONE**  
*speaking*

43 . And immediately, while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief



priests and the scribes and the elders.

<b>ΩΝ</b> On G5607 vp Pres vxx Nom Sg m <b>BEING</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dOdeka G1427 a_ Nom <b>TWO-TEN</b> twelve	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΜΕΤ</b> met G3326 Prep <b>WITH</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>him</b>	<b>ΟΧΛΟΣ</b> ochlos G3793 n_ Nom Sg m <b>THRONG</b>	<b>ΠΟΛΥΣ</b> polus G4183 a_ Nom Sg m <b>much</b> vast	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep <b>WITH</b>
--	--	--	--	---	--	---	--	---

<b>ΜΑΧΑΙΡΩΝ</b> machairOn G3162 n_ Gen Pl f <b>swords</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΣΥΛΩΝ</b> sulOn G3586 n_ Gen Pl n <b>WOODS</b> cudgels	<b>ΠΑΡΑ</b> para G3844 Prep <b>BESIDE</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>THE</b>	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ</b> archieereOn G749 n_ Gen Pl m <b>chief-SACRED-ones</b> chief-priests	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>THE</b>	<b>ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ</b> grammateOn G1122 n_ Gen Pl m <b>WRITers</b> scribes	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
---	--	--	---	---	---	--	---	--	--

<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>THE</b>	<b>ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ</b> presbuterOn G4245 a_ Gen Pl m <b>SENIORS</b> elders
---	---

14:44 <b>ΔΕΔΩΚΕΙ</b> dedOkei G1325 vi Plup Act 3 Sg Att <b>HAD-GIVEN</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ</b> paradidouS G3860 vp Pres Act Nom Sg m <b>one-BESIDE-GIVING</b> one-giving-up	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>	<b>ΣΥΣΧΗΜΟΝ</b> sussEmon G4953 n_ Acc Sg n <b>TOGETHER-SIGN</b> signal	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m <b>to-them</b>
--	--	--	---	--	---	--

44 And he that betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead [him] away safely.

<b>ΛΕΓΩΝ</b> legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m <b>saying</b>	<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m <b>WHOM</b>	<b>ΑΝ</b> an G302 Part <b>EVER</b>	<b>ΦΙΛΗΣΩ</b> philEsO G5368 vs Aor Act 1 Sg <b>I-SHOULD-BE-beING-FOND</b> I-should-be-kissing	<b>ΑΥΤΟΣ</b> autos G846 pp Nom Sg m <b>He</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>it-IS</b>	<b>ΚΡΑΤΗΣΑΤΕ</b> kratEsate G2902 vm Aor Act 2 Pl <b>HOLD</b> hold-ye !
---	---	--	--	---	--	---

<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΠΑΓΑΓΕΤΕ</b> apagagete G520 vm 2Aor Act 2 Pl <b>BE-YE-FROM-LEADING</b> be-ye-leading-away-him !	<b>ΑΣΦΑΛΩΣ</b> asphalOs G806 Adv <b>UN-TOTTERly</b> securely
--	--	--	---

14:45 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΛΘΩΝ</b> elthOn G2064 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>COMING</b>	<b>ΕΥΘΕΩΣ</b> eutheOs G2112 Adv <b>immediately</b>	<b>ΠΡΟΕΛΘΩΝ</b> proselthOn G4334 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>TOWARD-COMING</b> coming-to	<b>ΑΥΤΩ</b> auto G846 pp Dat Sg m <b>to-Him</b> him	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg <b>he-IS-saying</b>	<b>ΡΑΒΒΙ</b> rabbi G4461 Hebrew <b>RABBI</b>	<b>ΡΑΒΒΙ</b> rabbi G4461 Hebrew <b>RABBI</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
--	--	--	---	--	---	--	--	--

45 And as soon as he was come, he goeth straightway to him, and saith, Master, master; and kissed him.

<b>ΚΑΤΕΦΙΛΗΣΕΝ</b> katephilEsen G2705 vi Aor Act 3 Sg <b>he-DOWN-FONDS</b> he-kisses-fondly	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>
--	--

14:46 <b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m <b>THE-ones</b> the	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΕΠΕΒΑΛΟΝ</b> epebalon G1911 vi 2Aor Act 3 Pl <b>ON-CAST(past)</b> they-laid-on	<b>ΕΠ</b> ep G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>	<b>ΤΑΣ</b> tas G3588 t_ Acc Pl f <b>THE</b>	<b>ΧΕΙΡΑΣ</b> cheiras G5495 n_ Acc Pl f <b>HANDS</b>	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m <b>OF-them</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΚΡΑΤΗΣΑΝ</b> ekratEsan G2902 vi Aor Act 3 Pl <b>HOLD</b>
--	--	--	---	--	---	--	--	--	--

46 And they laid their hands on him, and took him.

<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>
--

14:47 <b>ΕΙΣ</b> heis G1520 a_ Nom Sg m <b>ONE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΤΙΣ</b> tis G5100 px Nom Sg m <b>ANY</b> certain	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>	<b>ΠΑΡΕΣΤΗΚΟΤΩΝ</b> parestiEkotOn G3936 vp Perf Act Gen Pl m <b>ones-HAVING-BESIDE-STOOD</b> ones-standing-by	<b>ΣΠΑΣΑΜΕΝΟΣ</b> spasamenos G4685 vp Aor Mid Nom Sg m <b>PULLing</b>	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f <b>THE</b>
--	--	--	--	--	---	---

47 And one of them that stood by drew a sword, and smote a servant of the high priest, and cut off his ear.

<b>ΜΑΧΑΙΡΑΝ</b> machairan G3162 n_ Acc Sg f <b>sword</b>	<b>ΕΠΑΙΣΕΝ</b> epaisen G3817 vi Aor Act 3 Sg <b>HITS</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΔΟΥΛΟΝ</b> doulon G1401 n_ Acc Sg m <b>SLAVE</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ</b> archieereOs G749 n_ Gen Sg m <b>chief-SACRED-one</b> chief-priest	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΦΕΙΛΕΝ</b> apeillen G851 vi 2Aor Act 3 Sg <b>he-FROM-LIFTS</b> amputates	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-him</b>
--	--	---	---	--	---	--	---	---

<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΩΤΙΟΝ</b> Otion G5621 n_ Acc Sg n <b>EARlobe</b> ear-lobe
---	---

14:48 **ΚΑΙ** **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** **Ο** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ὩΣ** **ἘΠΙ** **ΛΗΣΤΗΝ**  
 kai apokritheis ho iEsous eipen autois hOs epi lEstEn  
 G2532 G611 G3588 G2424 G2036 G846 G5613 G1909 G3027  
 Conj vp Aor pasD Nom Sg m t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m Adv Prep n\_Acc Sg m  
**AND** **ANSWERING** **THE** **JESUS** **SAID** **TO-THEM** **AS** **ON** **ROBBER**

48 And Jesus answered and said unto them, Are ye come out, as against a thief, with swords and [with] staves to take me?

**ἘΞΗΛΘΕΤΕ** **ΜΕΤΑ** **ΜΑΧΑΙΡΩΝ** **ΚΑΙ** **ΞΥΛΩΝ** **ΚΥΛΑΛΒΕΙΝ** **ΜΕ**  
 exElthete meta machairOn kai xulOn sullabein me  
 G1831 G3326 G3162 G2532 G3586 G4815 G3165  
 vi 2Aor Act 2 Pl Prep n\_Gen Pl f Conj n\_Nom Pl n vn 2Aor Act pp 1 Acc Sg  
**YE-OUT-CAME** **WITH** **SWORDS** **AND** **WOODS** **TO-BE-TOGETHER-GETTING** **ME**  
**ye-came-out** **WITH** **swords** **AND** **WOODS** **to-be-apprehending** **ME**

14:49 **ΚΑΘ** **ἩΜΕΡΑΝ** **ἩΜΗΝ** **ΠΡΟΣ** **ΥΜΑΣ** **ἘΝ** **Τῷ** **ἹΕΡῶ**  
 kath hEmeran hEmEn EmEn pros humas en tO hierO  
 G2596 G2250 G2252 G4314 G5209 G1722 G3588 G2411  
 Prep n\_Acc Sg f vi Impf vxx 1 Sg Prep pp 2 Acc Pl Prep t\_Dat Sg n n\_Dat Sg n  
**according-to** **DAY** **I-WAS** **TOWARD** **YOU(P)** **IN** **THE** **SACRED-place**  
**ye** **sanctuary**

49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but the scriptures must be fulfilled.

**ΔΙΔΑσκῶΝ** **ΚΑΙ** **οὐκ** **ἔκραθησατε** **ΜΕ** **ἀλλ** **ἰνα** **πληρωθῶσιν** **αἱ**  
 didaskOn kai ouk ekratEsate me alla hina plErOthOsIn hai  
 G1321 G2532 G3756 G2902 G3165 G235 G2443 G4137 G3588  
 vp Pres Act Nom Sg m Conj Part Neg vi Aor Act 2 Pl pp 1 Acc Sg G2443 G4137 vs Aor Pas 3 Pl t\_Nom Pl f  
**TEACHING** **AND** **NOT** **YE-HOLD** **ME** **BUT** **THAT** **MAY-BE-BEING-FILLED** **THE**  
**may-be-being-fulfilled**

**ΓΡΑΦΑΙ**  
 graphai  
 G1124  
 n\_Nom Pl f  
**WRITINGS**  
**scriptures**

14:50 **ΚΑΙ** **ἀφέντες** **αὐτὸν** **πάντες** **ἔφυγον**  
 kai aphenTes auton pantes ephugon  
 G4616 G863 G846 G3956 G5343  
 Conj vp 2Aor Act Nom Pl m pp Acc Sg m a\_Nom Pl m vi 2Aor Act 3 Pl  
**AND** **FROM-LETTING** **Him** **ALL** **THEY-FLED**  
**leaving**

50 And they all forsook him, and fled.

14:51 **ΚΑΙ** **εἷς** **τις** **νεανίσκος** **ἠκολούθει** **αὐτῷ** **περιβεβήμενος**  
 kai eis tis neaniskos ekolouthei autO peribeblhmenos  
 G2532 G1520 G5100 G3495 G190 G846 G4016  
 Conj a\_Nom Sg m n\_Nom Sg m n\_Nom Sg m vi Impf Act 3 Sg pp Dat Sg m vp Perf Pas Nom Sg m  
**AND** **ONE** **ANY** **YOUTH** **followED** **to-Him** **HAVING-been-ABOUT-CAST**  
**certain** **YOUTH** **followED** **to-Him** **having-been-clothed**

51 And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about [his] naked [body]; and the young men laid hold on him:

**σινδῶνα** **ἐπὶ** **γυμνοῦ** **καὶ** **κρατοῦσιν** **αὐτὸν** **οἱ** **νεανίσκοι**  
 sindona epi gymnou kai kratousin auton hoi neaniskoi  
 G4616 G1909 G1131 G2532 G2902 G846 G3588 G3495  
 n\_Acc Sg f Prep a\_Gen Sg n Conj vi Pres Act 3 Pl pp Acc Sg m t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m  
**linen-wrapper** **ON** **NAKED** **AND** **ARE-HOLDING** **him** **THE** **YOUTHS**  
**naked-body**

14:52 **ὁ** **δέ** **καταλίπων** **τὴν** **σινδῶνα** **γυμνός** **ἔφυγεν** **ἀπ** **αὐτῶν**  
 ho de katalipOn tEn sindona gymnos ephugen ap autOn  
 G3588 G1161 G2641 G3588 G4616 G1131 G5343 G575 G846  
 t\_Nom Sg m Conj vp 2Aor Act Nom Sg m t\_Acc Sg f n\_Acc Sg f a\_Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg Prep pp Gen Pl m  
**THE** **YET** **one-leaving** **THE** **linen-wrapper** **NAKED** **FLED** **FROM** **them**  
**one-leaving** **he-fled**

52 And he left the linen cloth, and fled from them naked.

14:53 **καὶ** **ἀπηγάγον** **τὸν** **ἰησοῦν** **πρὸς** **τὸν** **ἀρχιερεᾶ** **καὶ**  
 kai apEgagon ton iEsoun pros ton archierea kai  
 G2532 G520 G3588 G2424 G4314 G3588 G749 G2532 G3588  
 Conj vi 2Aor Act 3 Pl t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Prep t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj t\_Nom Pl m  
**AND** **THEY-FROM-LED** **THE** **JESUS** **TOWARD** **THE** **chief-SACRED-one** **AND**  
**they-led-away** **THE** **JESUS** **TOWARD** **THE** **chief-priest**

53 . And they led Jesus away to the high priest: and with him were assembled all the chief priests and the elders and the scribes.

**συνερχονται** **αὐτῷ** **πάντες** **οἱ** **ἀρχιερεῖς** **καὶ** **οἱ** **πρεσβύτεροι**  
 sunerchontai autO pantes hoi archiereis kai hoi presbuteroi  
 G4905 G846 G3956 G3588 G749 G2532 G3588 G4245  
 vi Pres midD/pasD 3 Pl pp Dat Sg m a\_Nom Pl m t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m m n\_Nom Pl m Conj t\_Nom Pl m a\_Nom Pl m  
**ARE-TOGETHER-COMING** **to-Him** **ALL** **THE** **chief-SACRED-ones** **AND** **THE** **SENIORS**  
**are-coming-together** **to-Him** **ALL** **THE** **chief-priests** **AND** **THE** **elders**

**καὶ** **οἱ** **γραμματεῖς**  
 kai hoi grammateis  
 G2532 G3588 G1122  
 Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m  
**AND** **THE** **WRITERS**  
**scribes**

14:54 **καὶ** **ὁ** **πέτρος** **ἀπο** **μακροθεν** **ἠκολούθησεν** **αὐτῷ** **ὥς** **ὥς** **εἰς**  
 kai ho petros apo makrothen ekolouthEsen autO hOs esO eis  
 G2532 G3588 G4074 G575 G3113 G190 G846 G2193 G2080 G1519  
 Conj t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m Prep Adv vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m Adv Adv Prep  
**AND** **THE** **Peter** **FROM** **FAR-PLACE** **follows** **to-Him** **TILL** **within** **INTO**  
**AND** **THE** **Peter** **FROM** **FAR-PLACE** **follows** **to-Him** **TILL** **within** **INTO**  
**afar**

54 And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire.

<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_Acc Sg f <b>THE</b>	<b>ΔΥΛΗΝ</b> aulEn G833 n_Acc Sg f <b>COURT</b> courtyard	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ</b> archieReOs G749 n_Gen Sg m <b>chief-SACRED-one</b> chief-priest	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg <b>he-WAS</b>	<b>ΣΥΓΚΑΘΗΜΕΝΟΣ</b> sugkathEmenos G4775 vp Pres midD/pasD Nom Sg m <b>TOGETHER-sittING</b> sitting-together	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep <b>WITH</b>
--	--	---	---	--	---	--	---

<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_Gen Pl m <b>THE</b>	<b>ΥΠΗΡΕΤΩΝ</b> hupEretOn G2527 n_Gen Pl m <b>subservients</b> deputies	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟΣ</b> thermainomenos G2328 vp Pres Mid Nom Sg m <b>WARMING</b> warming-himself	<b>ΠΡΟΣ</b> pros G4314 Prep <b>TOWARD</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΦΩΣ</b> phOs G5457 n_Acc Sg n <b>LIGHT</b>
--	--	--	--	---	--	---

14:55 <b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_Nom Pl m <b>THE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ</b> archieReis G749 n_Nom Pl m <b>chief-SACRED-ones</b> chief-priests	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΛΟΝ</b> holon G3650 a_Nom Sg n <b>WHOLE</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Nom Sg n <b>THE</b>	<b>ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ</b> sunedrion G4892 n_Nom Sg n <b>Sanhedrin</b>	<b>ΕΖΗΤΟΥΝ</b> ezEtoun G2212 vi Impf Act 3 Pl <b>SOUGHT</b>	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G5296 Prep <b>DOWN</b> against
---	--	---	--	---	--	--	---	--

55 And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death; and found none.

<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE</b> the	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iEsou G2424 n_Gen Sg m <b>JESUS</b>	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ</b> marturian G3141 n_Acc Sg f <b>witness</b> testimony	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΘΑΝΑΤΩΣΑΙ</b> thanatOsai G2289 vn Aor Act <b>TO-( cause-to )-DIE</b> to-put-to-death	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΧ</b> ouch G3756 Part Neg <b>NOT</b>
--	--	---	---	--	--	--	--	---

**ΕΥΡΙΣΚΟΝ**  
heuriskon  
G2147  
vi Impf Act 3 Pl  
**THEY-FOUND**

14:56 <b>ΠΟΛΛΟΙ</b> polloi G4183 a_Nom Pl m <b>MANY</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΕΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΟΥΝ</b> epseudomarturoun G5576 vi Impf Act 3 Pl <b>FALSE-witnessED</b> testified-falsely	<b>ΚΑΤ</b> kat G2596 Prep <b>DOWN</b> against	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-Him</b> him	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΙΣΑΙ</b> isai G2470 a_Nom Pl f <b>EQUAL</b> consistent	<b>ΔΙ</b> hai G3588 t_Nom Pl f <b>THE</b>	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΑΙ</b> marturiai G3141 n_Nom Pl f <b>witnesses</b> testimonies
---	--	--	--	--	--	--	---	---

56 For many bare false witness against him, but their witness agreed not together.

<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΗΞΑΝ</b> Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl <b>WERE</b>
--	---

14:57 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΙΝΕΣ</b> tines G5100 px Nom Pl m <b>ANY</b> some	<b>ΑΝΑΨΤΑΝΤΕΣ</b> anastantes G450 vp 2Aor Act Nom Pl m <b>UP-STANDING</b> rising	<b>ΕΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΟΥΝ</b> epseudomarturoun G5576 vi Impf Act 3 Pl <b>FALSE-witnessED</b> testified-falsely	<b>ΚΑΤ</b> kat G2596 Prep <b>DOWN</b> against	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-Him</b> him	<b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m <b>sayING</b>
--	---	---	--	--	--	---

57 And there arose certain, and bare false witness against him, saying,

14:58 <b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl <b>WE</b>	<b>ΗΚΟΥΣΑΜΕΝ</b> Ekousamen G191 vi Aor Act 1 Pl <b>HEAR</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-Him</b> him	<b>ΛΕΓΟΝΤΟΣ</b> legontos G3004 vp Pres Act Gen Sg m <b>sayING</b>	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΕΓΩ</b> ego G1473 pp 1 Nom Sg <b>I</b>
--	---	---	--	---	--	---

58 We heard him say, I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.

<b>ΚΑΤΑΛΥΣΩ</b> katalusO G2647 vi Fut Act 1 Sg <b>SHALL-BE-DOWN-LOOSING</b> shall-be-demolishing	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΝΑΟΝ</b> naon G3485 n_Acc Sg m <b>TEMPLE</b>	<b>ΤΟΥΤΟΝ</b> touton G5126 pd Acc Sg m <b>this</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΟΝ</b> cheiropoiEton G5499 a_Acc Sg m <b>HAND-made</b> made-by-hands	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep <b>THRU</b> during
---	--	---	--	--	--	--	---

<b>ΤΡΙΩΝ</b> triOn G2250 a_Gen Pl f <b>THREE</b>	<b>ΗΜΕΡΩΝ</b> hEmerOn G243 n_Gen Pl f <b>DAYS</b>	<b>ΑΛΛΟΝ</b> allon G243 a_Acc Sg m <b>other</b> another	<b>ΑΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΟΝ</b> acheiropoiEton G886 a_Acc Sg m <b>UN-HAND-made</b> not-made-by-hands	<b>ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΩ</b> oikodomEsO G3618 vi Fut Act 1 Sg <b>I-SHALL-BE-HOME-BUILDING</b> I-shall-be-building
--	---	--	--	---

14:59 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΔΕ</b> oude G3761 Adv <b>NOT-YET</b> neither	<b>ΟΥΤΩΣ</b> houtOs G3779 Adv <b>thus</b>	<b>ΙΣΗ</b> isE G2470 a_Nom Sg f <b>EQUAL</b> consistent	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg <b>WAS</b>	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΑ</b> marturia G3141 n_Nom Sg f <b>witness</b> testimony	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m <b>OF-them</b>
--	--	---	--	--	---	---	--

59 But neither so did their witness agree together.

14:60 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΝΑΨΤΑΣ</b> anastas G450 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>UP-STANDING</b> rising	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ</b> archieReus G749 n_Nom Sg m <b>chief-SACRED-one</b> chief-priest	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΜΕΣΟΝ</b> meson G3319 a_Acc Sg n <b>MIDst</b>	<b>ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ</b> epErOtEsen G1905 vi Aor Act 3 Sg <b>inquirES-of</b>
--	---	---	---	---	--	--	---

60 And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what [is it which] these witness against thee?

<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iEsoun G2424 n_Acc Sg m <b>JESUS</b>	<b>ΛΕΓΩΝ</b> legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m <b>sayING</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΑΠΟΚΡΙΝΗ</b> apokrinE G611 vi Pres midD/pasD 2 Sg <b>YOU-ARE-answerING</b>	<b>ΟΥΔΕΝ</b> ouden G3762 a_Acc Sg n <b>NOT-YET-ONE anything</b>	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n <b>ANY what ?</b>	<b>ΟΥΤΟΙ</b> houtoi G3778 pd Nom Pl m <b>these</b>
--	--	---	--	---	---	--	--

<b>ΣΟΥ</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU you</b>	<b>ΚΑΤΑΜΑΡΤΥΡΟΥΣΙΝ</b> katamarturousin G2649 vi Pres Act 3 Pl <b>ARE-DOWN-witnessING are-testifying-against</b>
--	---

14:61 <b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΕΣΙΩΠΑ</b> esiOpa G4623 vi Impf Act 3 Sg <b>He-WAS-SILENT</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΔΕΝ</b> ouden G3762 a_Acc Sg n <b>NOT-YET-ONE nothing</b>	<b>ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ</b> apekrinato G611 vi Aor midD 3 Sg <b>answers</b>	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin G3825 Adv <b>AGAIN</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>
---	--	--	--	--	---	---	---

61 But he held his peace, and answered nothing. Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed?

<b>ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ</b> archieus G749 n_Nom Sg m <b>chief-SACRED-one chief-priest</b>	<b>ΕΠΗΡΩΤΑ</b> epErota G1905 vi Impf Act 3 Sg <b>inquirED-of</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg <b>IS-sayING</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m <b>to-Him</b>	<b>ΣΥ</b> su G4771 pp 2 Nom Sg <b>YOU</b>	<b>ΕΙ</b> ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg <b>ARE</b>
--	--	--	--	--	---	---	--

<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΧΡΙΣΤΟΣ</b> christos G5547 n_Nom Sg m <b>ANOIDED Christ</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΥΙΟΣ</b> huios G5207 n_Nom Sg m <b>SON</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΕΥΛΟΓΗΤΟΥ</b> eulogEtou G2128 a_Gen Sg m <b>blessed</b>
---	--	---	---	---	--

14:62 <b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iEsous G2424 n_Nom Sg m <b>JESUS</b>	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg <b>said</b>	<b>ΕΓΩ</b> egO G1473 pp 1 Nom Sg <b>I</b>	<b>ΕΙΜΙ</b> eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg <b>AM</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΕΘΕ</b> opsesthe G3700 vi Fut midD 2 Pl <b>YE-SHALL-BE-VIEWING ye-shall-be-seeing</b>
---	--	--	---	---	---	--	--

62 And Jesus said, I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΥΙΟΝ</b> huion G5207 n_Acc Sg m <b>SON</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrOpou G444 n_Gen Sg m <b>human</b>	<b>ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ</b> kathEmenon G2521 vp Pres midD/pasD Acc Sg m <b>sitting</b>	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep <b>OUT</b>	<b>ΔΕΞΙΩΝ</b> dexiOn G1188 a_Gen Pl m <b>OF-RIGHT of-right(P)</b>	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_Gen Sg f <b>OF-THE</b>
--	---	---	--	---	--	---	---

<b>ΔΥΝΑΜΕΩΣ</b> dunameOs G1411 n_Gen Sg f <b>ABILITY power</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ</b> erchomenon G2064 vp Pres midD/pasD Acc Sg m <b>COMING</b>	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep <b>WITH</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_Gen Pl f <b>THE</b>	<b>ΝΕΦΕΛΩΝ</b> nepheLon G3507 n_Gen Pl f <b>CLOUDS</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΟΥΡΑΝΟΥ</b> ouranou G3772 n_Gen Sg m <b>heaven</b>
--	--	--	---	--	--	---	---

14:63 <b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ</b> archieus G749 n_Nom Sg m <b>chief-SACRED-one chief-priest</b>	<b>ΔΙΑΡΡΗΣΑΣ</b> diarrExas G1284 vp Aor Act Nom Sg m <b>THRU-BURSTing tearing</b>	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_Acc Pl m <b>THE</b>	<b>ΧΙΤΩΝΑΣ</b> chitonAs G5509 n_Acc Pl m <b>TUNICS</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-him</b>	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg <b>IS-sayING</b>
---	--	--	---	--	--	---	--

63 Then the high priest rent his clothes, and saith, What need we any further witnesses?

<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n <b>ANY what ?</b>	<b>ΕΤΙ</b> eti G2089 Adv <b>STILL</b>	<b>ΧΡΕΙΑΝ</b> chreian G5532 n_Acc Sg f <b>need</b>	<b>ΕΧΟΜΕΝ</b> echomen G2192 vi Pres Act 1 Pl <b>WE-ARE-HAVING</b>	<b>ΜΑΡΤΥΡΩΝ</b> marturOn G3144 n_Gen Pl m <b>OF-witnesses</b>
--	---	--	---	---

14:64 <b>ΗΚΟΥΣΑΤΕ</b> Ekousate G191 vi Aor Act 2 Pl <b>YE-HEAR</b>	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_Gen Sg f <b>OF-THE the</b>	<b>ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΣ</b> blasphEmias G988 n_Gen Sg f <b>HARM-AVERment blasphemy</b>	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n <b>ANY what ?</b>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl <b>to-YOU(P) to-ye</b>	<b>ΦΑΙΝΕΤΑΙ</b> phainetai G5316 vi Pres mid/pas 3 Sg <b>it-IS-APPEARING</b>	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_Nom Pl m <b>THE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>
--	---	--	--	--	---	---	--

64 Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death.

<b>ΠΑΝΤΕΣ</b> pantes G3956 a_Nom Pl m <b>ALL</b>	<b>ΚΑΤΕΚΡΙΝΑΝ</b> katekrinan G2632 vi Aor Act 3 Pl <b>DOWN-JUDGE they-condemn</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>Him</b>	<b>ΕΙΝΑΙ</b> einai G1511 vn Pres vxx <b>TO-BE</b>	<b>ΕΝΟΧΟΝ</b> enochon G1777 a_Acc Sg m <b>liable</b>	<b>ΘΑΝΑΤΟΥ</b> thanatou G2288 n_Gen Sg m <b>OF-DEATH</b>
--	---	--	---	--	--

14:65 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΗΡΞΑΝΤΟ</b> Erxanto G756 vi Aor midD 3 Pl <b>begin</b>	<b>ΤΙΝΕΣ</b> tines G5100 px Nom Pl m <b>ANY some</b>	<b>ΕΜΠΤΥΕΙΝ</b> emptuein G1716 vn Pres Act <b>TO-BE-IN-SPITTING to-be-spitting-in</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m <b>to-Him</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΠΕΡΙΚΑΛΥΠΤΕΙΝ</b> perikaluptein G4028 vn Pres Act <b>TO-BE-ABOUT-COVERING to-be-covering-about</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Acc Sg n <b>THE</b>
--	---	--	---	---	--	---	--

65 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophecy: and the servants did strike him with the

palms of their hands.

<b>ΠΡΟΣΩΠΟΝ</b> prosOpōn G4383 n_ Acc Sg n face	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΚΟΛΑΦΙΖΕΙΝ</b> kolaphizein G2852 vn Pres Act TO-BE-FROM-CHASTISING to-be-buffeting	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m Him	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΛΕΓΕΙΝ</b> legein G3004 vn Pres Act TO-BE-sayingING	<b>ΑΥΤΩ</b> autō G846 pp Dat Sg m to-Him
---	--	---	--	---	---	--	--

<b>ΠΡΟΦΗΤΕΥΣΟΝ</b> prophēteuson G4395 vm Aor Act 2 Sg BEFORE-AVER prophesy-you !	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	<b>ΥΠΗΡΕΤΑΙ</b> hupēretai G5257 n_ Nom Pl m subservients deputies	<b>ΡΑΠΙΣΜΑCΙΝ</b> rapismasin G4475 n_ Dat Pl n to-SLAPS	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m Him	<b>ΕΒΑΛΛΟΝ</b> eballon G906 vi Impf Act 3 Pl CAST
---	---	---	--	---	---	---

14:66	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΟΝΤΟC</b> ontos G5607 vp Pres vxx Gen Sg m OF-BEING	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m THE	<b>ΠΕΤΡΟΥ</b> petrou G4074 n_ Gen Sg m Peter	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΗ</b> tē G3588 t_ Dat Sg f THE	<b>ΔΥΛΗ</b> aulē G833 n_ Dat Sg f COURT courtyard	<b>ΚΑΤΩ</b> katō G2736 Adv DOWN below	<b>ΕΡΧΕΤΑΙ</b> erchetai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-COMING
-------	---	--	--	--	--	--	--	--	--

66 . And as Peter was beneath in the palace, there cometh one of the maids of the high priest:

<b>ΜΙΑ</b> mia G1520 a_ Nom Sg f ONE	<b>ΤΩΝ</b> tōn G3588 t_ Gen Pl f OF-THE	<b>ΠΑΙΔΙΚΩΝ</b> paidiskōn G3814 n_ Gen Pl f maids	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΩC</b> archiereōs G749 n_ Gen Sg m chief-SACRED-one chief-priest
--	---	---	---	---

14:67	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΙΔΟΥCΑ</b> idoucā G1492 vp 2Aor Act Nom Sg f PERCEIVING	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE	<b>ΠΕΤΡΟΝ</b> petron G4074 n_ Acc Sg m Peter	<b>ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟΝ</b> thermainomenon G2328 vp Pres Mid Acc Sg m WARMING warming-himself	<b>ΕΜΒΛΕΨΑCΑ</b> emblepsasa G1689 vp Aor Act Nom Sg f IN-looking looking-at	<b>ΑΥΤΩ</b> autō G846 pp Dat Sg m to-him him
-------	---	--	--	--	---	--	---

67 And when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, And thou also wast with Jesus of Nazareth.

<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg she-IS-sayingING	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>CΥ</b> su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep WITH	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m THE	<b>ΝΑΖΑΡΗΝΟΥ</b> nazarenou G3479 n_ Gen Sg m NAZAREAN	<b>ΙΗCΟΥ</b> iesou G2424 n_ Gen Sg m JESUS	<b>ΗCΘΑ</b> estha G2258 vi Impf vxx 2 Sg WERE
--	---	--	--	--	---	--	---

14:68	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΗΡΗCΑΤΟ</b> ērēsato G720 vi Aor midD 3 Sg he-disowns he-denies	<b>ΛΕΓΩΝ</b> legōn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayingING	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg NOT	<b>ΟΙΔΑ</b> oida G1492 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-PERCEIVED I-am-aware	<b>ΟΥΔΕ</b> oude G3761 Adv NOT-YET neither
-------	---	---	--	---	---	--	---

68 But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he went out into the porch; and the cock crew.

<b>ΕΠΙCΤΑΜΑΙ</b> epistamai G1987 vi Pres midD/pasD 1 Sg I-AM-adeptING I-am-being-adept-in	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	<b>CΥ</b> su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	<b>ΛΕΓΕΙC</b> legeis G3004 vi Pres Act 2 Sg ARE-sayingING	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΕΞΗΛΘΕΝ</b> exēlthen G1831 vi 2Aor Act 3 Sg he-OUT-CAME he-came-out	<b>ΕΞΩ</b> exō G1854 Adv OUT outside	<b>ΕΙC</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE
--	--	--	---	---	---	---	--	--

<b>ΠΡΟΔΥΛΙΟΝ</b> proaulion G4259 n_ Acc Sg n BEFORE-COURT forecourt	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΑΛΕΚΤΩΡ</b> alektōr G220 n_ Nom Sg m UN-LAYer cock	<b>ΕΦΩΝΗCΕΝ</b> ephōnēsen G5455 vi Aor Act 3 Sg SOUNDS crows
--	---	--	---

14:69	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>Η</b> hē G3588 t_ Nom Sg f THE	<b>ΠΑΙΔΙΚΗ</b> paidiskē G3814 n_ Nom Sg f maid	<b>ΙΔΟΥCΑ</b> idoucā G1492 vp 2Aor Act Nom Sg f PERCEIVING	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m him	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin G3825 Adv AGAIN	<b>ΗΡΞΑΤΟ</b> ērξato G756 vi Aor midD 3 Sg begins	<b>ΛΕΓΕΙΝ</b> legein G3004 vn Pres Act TO-BE-sayingING
-------	---	---	--	--	---	--	---	--

69 And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, This is [one] of them.

<b>ΤΟΙC</b> tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	<b>ΠΑΡΕCΤΗΚΟCΙΝ</b> parectēkosin G3936 vp Perf Act Dat Pl m ones-HAVING-BESIDE-STOOD ones-standing-by	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΟΥΤΟC</b> houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-one	<b>ΕΞ</b> ex G1537 Prep OUT	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn G846 pp Gen Pl m OF-them	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	--	---	--	---	---	--

14:70	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin G3825 Adv AGAIN	<b>ΗΡΝΕΙΤΟ</b> ērneito G720 vi Impf midD/pasD 3 Sg he-disOWNED he-denied	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep after	<b>ΜΙΚΡΟΝ</b> mikron G3397 a_ Acc Sg m LITTLE	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin G3825 Adv AGAIN	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m THE
-------	---	---	--	---	---	---	---	--	---

70 And he denied it again. And a little after, they that stood by said again to Peter, Surely thou art [one] of them: for thou art a Galilaean, and thy speech agreeth [thereto].

<b>ΠΑΡΕCΤΩΤΕC</b> parectōtes G3936 vp Perf Act Nom Pl m Con ones-HAVING-BESIDE-STOOD ones-standing-by	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> elegon G3004 vi Impf Act 3 Pl said	<b>ΤΩ</b> tō G3588 t_ Dat Sg m to-THE	<b>ΠΕΤΡΩ</b> petrō G4074 n_ Dat Sg m Peter	<b>ΔΑΗΘΩC</b> alēthōs G230 Adv TRUly	<b>ΕΞ</b> ex G1537 Prep OUT	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn G846 pp Gen Pl m OF-them	<b>ΕΙ</b> ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg YOU-ARE
--	--	---	--	--	---	---	---

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj	<b>ΓΑΛΙΛΑΙΟΣ</b> galilaios G1057 n_Nom Sg m	<b>ΕΙ</b> ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f	<b>ΛΑΛΙΑ</b> lalia G2981 n_Nom Sg f	<b>ΟΥ</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg	<b>ΟΜΟΙΑΖΕΙ</b> omoiazei G3662 vi Pres Act 3 Sg
<b>AND</b> also	<b>for</b>	<b>GALILEAN</b>	<b>YOU-ARE</b>	<b>AND</b>	<b>THE</b>	<b>TALK</b> speech	<b>OF-YOU</b>	<b>IS-being-LIKE</b> is-being-alike

14:71	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ἤρξατο</b> Erxato G756 vi Aor midD 3 Sg	<b>ἀναθεματίζειν</b> anathematizein G332 vn Pres Act	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ὀμνεῖν</b> omnuein G3660 vn Pres Act	<b>ὅτι</b> hoti G3754 Conj	<b>οὐκ</b> ouk G3756 Part Neg
	<b>THE</b>	<b>YET</b>	<b>he-begins</b>	<b>TO-BE-anathematizing</b>	<b>AND</b>	<b>TO-BE-SWEARING</b>	<b>that</b>	<b>NOT</b>

71 But he began to curse and to swear, [saying], I know not this man of whom ye speak.

<b>Οἶδα</b> oida G1492 vi Perf Act 1 Sg	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m	<b>ἀνθρώπου</b> anthrOpon G444 n_Acc Sg m	<b>τούτου</b> touton G5126 pd Acc Sg m	<b>ὃν</b> hon G3739 pr Acc Sg m	<b>λέγετε</b> legete G3004 vi Pres Act 2 Pl
<b>I-HAVE-PERCEIVED</b> I-am-acquainted-with	<b>THE</b>	<b>human</b>	<b>this</b>	<b>WHOM</b>	<b>YE-ARE-saying</b>

14:72	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ἐκ</b> ek G1537 Prep	<b>δευτέρου</b> deuterou G1208 a_Gen Sg n	<b>ἀλεκτόρ</b> alektOr G220 n_Nom Sg m	<b>ἔφωνεν</b> ephOnEsen G5455 vi Aor Act 3 Sg	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ἀνεμνήσθη</b> anemnEsthE G363 vi Aor Pas 3 Sg	<b>ὁ</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>πέτρος</b> petros G4074 n_Nom Sg m
	<b>AND</b>	<b>OUT</b>	<b>OF-second</b> of-second-time	<b>UN-LAYer</b> cock	<b>SOUNDS</b> crows	<b>AND</b>	<b>IS-UP-REMINDED</b> recollects	<b>THE</b>	<b>Peter</b>

72 And the second time the cock crew. And Peter called to mind the word that Jesus said unto him, Before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice. And when he thought thereon, he wept.

<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg n	<b>ῥήματος</b> rEmatos G4487 n_Gen Sg n	<b>οὗ</b> hou G3739 pr Gen Sg n	<b>εἶπεν</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg	<b>αὐτῷ</b> auto G846 pp Dat Sg m	<b>ὁ</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>Ἰησοῦς</b> iEsous G2424 n_Nom Sg m	<b>ὅτι</b> hoti G3754 Conj	<b>πρὶν</b> prin G4250 Adv	<b>ἀλεκτόρα</b> alektora G220 n_Acc Sg m
<b>OF-THE</b> the	<b>declaration</b>	<b>OF-WHICH</b> which	<b>said</b>	<b>to-him</b>	<b>THE</b>	<b>JESUS</b>	<b>that</b>	<b>ERE</b>	<b>UN-LAYer</b> cock

<b>φώνησαι</b> phOnEsai G5455 vn Aor Act	<b>δις</b> dis G1364 Adv	<b>ἀπαρνήσῃ</b> aparnEsE G533 vi Fut midD 2 Sg	<b>μέ</b> me G3165 pp 1 Acc Sg	<b>τρίς</b> tris G5151 Adv	<b>καὶ</b> kai G2532 Conj	<b>ἐπιβαλὼν</b> epibalOn G1911 vp 2Aor Act Nom Sg m	<b>ἐκλάιεν</b> eklaien G2799 vi Impf Act 3 Sg
<b>TO-SOUND</b> to-crow	<b>twice</b>	<b>YOU-SHALL-BE-renouncing</b>	<b>ME</b>	<b>THRice</b>	<b>AND</b>	<b>ON-CASTING</b> reflecting	<b>he-LAMENTED</b>